

コード：284682
品名：WHP-011 取説
サイズ：210×297 (A4) 12 ページ
材質：上質紙 四六判 70kg (81.4g / m²)
刷色：1C (Black)

Black

WHP-011

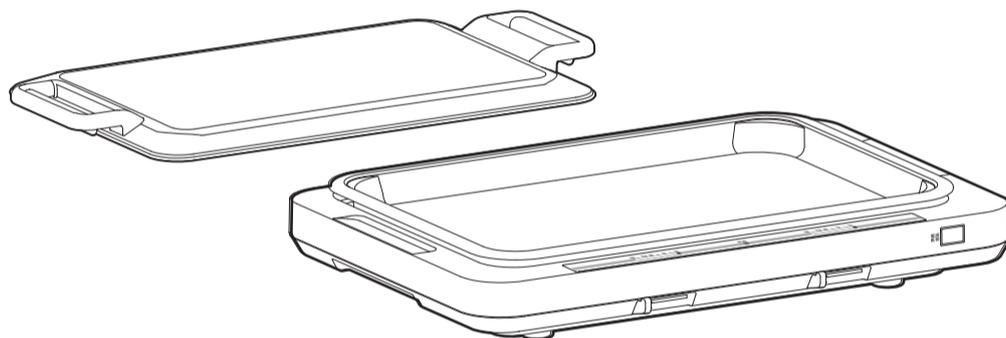


室内・家用

左右温控电烤盘

WHP-011

使用说明书



本產品僅限在台灣地區使用
FOR USE IN TAIWAN ONLY

附保固卡

(封底)

感謝您購買本產品。

- 使用前請仔細閱讀本說明書以正確使用本產品。
- 使用前請務必仔細閱讀“安全注意事項”。
- 請妥善保管本說明書，以便日後隨時查閱。

目錄

使用前的準備

安全注意事項.....	2
使用注意事項.....	4
各部分名稱.....	5

使用方法

使用方法.....	6
清潔保養.....	8

其他

故障排除.....	9
規格.....	10
保固與售後服務.....	11
保固卡.....	封底

安全注意事項

為了避免給您和他人造成傷害及帶來不必要的財產損失，使用前請務必仔細閱讀並遵守以下“安全注意事項”。

標誌的意思



表示注意的內容。



表示禁止的內容。



表示務必執行的內容。



警告

錯誤操作時可能有導致死亡或重傷危險等注意事項。

正確使用電源插頭和電源線



務必執行

- 請定期清理電源插頭上的灰塵
以免因灰塵聚積導致絕緣不良，引起火災及觸電。
- 使用時請務必將電源插頭完全插入插座
以免因短路導致觸電及火災。
- 請務必使用110V交流電
以免導致起火或火災。



禁止

- 請務必在拔下電源插頭後進行產品的清潔保養、檢查和移動
以免導致觸電和受傷。
- 使用後請務必從電源插座上拔出電源插頭
以免導致火災。



禁止濕手

- 請勿濕手插、拔電源插頭
以免導致觸電、燙傷及受傷。



禁止

- 請勿損傷電源線
- 移動或收納時請勿拉拽電源線
請勿損傷、加工、強行彎曲、拉伸電源線或將重物置於電源線上。
以免因電源線破損而導致火災和觸電。
- 請勿使用破損的電源線、電源插頭及鬆動的插座
以免因短路導致觸電、火災。若電源線損壞，請諮詢購買時的銷售店或代理商。
- 請勿在電源線捆紮狀態下通電
以免導致火災。請將電源線展開使用。
- 請勿將電源線靠近高溫部位
以免導致火災或觸電。
- 請勿讓嬰幼兒舔舐插頭
以免導致受傷或觸電。



禁止

- 請務必遵守使用說明書中記載的使用方法
以免導致火災、燙傷、觸電或受傷。
- 請勿由兒童使用，將本產品放置到兒童無法觸摸到的地方
以免導致觸電、燙傷或受傷。



禁止拆卸

- 請勿自行拆卸、維修或改造
以免導致火災、觸電、受傷等事故。
維修請諮詢購買時的銷售店或代理商。



務必執行

- 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用
- 孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器



務必執行

- 發生異常、故障時請立即停止使用，切斷電源，從電源插座上拔下電源插頭
以免導致冒煙、火災或觸電。
- 異常例
 - 發出異常響聲或氣味
 - 電源插頭、電源線異常發熱
 - 移動電源線時，通電時斷時續
 - 觸碰時有發麻觸電的感覺
 →請立即停止使用，並諮詢購買時的銷售店或代理商。



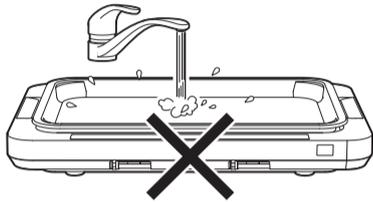
務必執行

- 若電源線損壞時，必須由製造商、其服務處或具有相關資格的人員加以更換以避免危險
- 電器不得藉由外接計時器或分離遙控系統操作



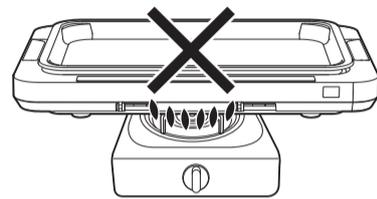
禁止沾水

- 請勿在流理台浴室等有濕氣的場所使用本品
- 請勿向本體淋水或用水清洗本體，以免因漏電或短路導致火災或觸電。



禁止

- 請勿直接烘烤（瓦斯爐等）本品或將本品放置在電磁爐（IH電磁爐等）、電加熱器等熱源上使用，以免導致火災。



禁止

- 請勿用於油炸烹飪，以免導致火災。



禁止

- 請勿在烤盤下方墊放可燃物等雜物，以免導致火災。



注意

錯誤操作時可能有導致輕傷或造成產品損壞危險的注意事項。



拔下插頭

- 拔下電源插頭時，請務必手持電源插頭部分，請勿拉拽電源線，以免因電源線損壞而導致觸電、短路及火災。



務必執行

- 插入電源插頭前，請務必先打開本體，安裝烤盤，並將溫度調節杆置於“關”關閉電源開 / 關按鈕，以免導致燙傷或火災。



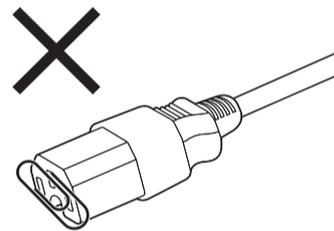
禁止

- 請勿將本品掉落或對本產品施加強力，以免導致火災、觸電或事故。



禁止

- 電源線尾插請勿接觸金屬，以免導致短路、觸電。



- 請勿使用除本品以外的其他電源線
- 請勿將附帶的電源線用於其他機器，以免導致火災。



禁止

- 請勿在屋外使用本品，以免導致火災。
- 請勿在牆壁、家具、窗簾等易燃物附近使用本品
- 請勿在榻榻米、地毯、桌布等不耐熱的物體上使用本品，以免烤焦家具及附近壁面，導致火災。
- 請勿在不平穩的場所使用本品，以免產品掉落、傾倒，導致燙傷或火災。



禁止

- 請勿在烤盤上加熱罐裝或瓶裝食品，以免因包裝破裂或發熱，導致燙傷或受傷。
- 使用中，請勿在烤盤上放置金屬刮刀等物品，以免導致燙傷。



禁止觸碰

- 使用過程中及使用後一段時間內請勿觸碰高溫部位，以免導致燙傷。請待烤盤充分冷卻後，再進行清潔保養。

安全注意事項 續



務必執行

- 請待本體充分冷卻後，再進行清潔保養或收納
以免導致燙傷或火災。
- 每次使用後請務必進行清潔保養
以免因烤盤表面、本體上附著異物或污垢，
導致火災。

本電器用於家庭或類似場所，如下列所示：

- 商店、辦公室及其他工作環境之員工廚房區域
- 農莊
- 旅館、汽車旅館及其他居住型環境
- 民宿型態之環境



禁止

- 請務必使用本品附帶的專用烤盤
- 請勿在其他烹調器具上使用本品附帶的專用烤盤
以免導致火災。



務必執行

- 不使用本品時，請務必將溫度調節杆置於“關”關閉電源開 / 關按鈕
使用前，請確認溫度調節杆已置於“關”，
電源開 / 關按鈕處於關閉狀態之後，再插入
電源插頭。以免導致燙傷。



禁止

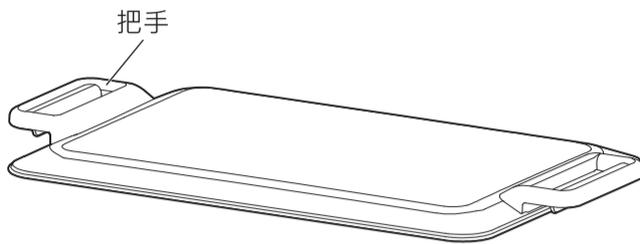
- 本品僅供家庭使用，不可另作他用（如商業用途）
本品設計為僅供家庭使用。若另作他用（如商業用途），可能導致火災。

使用注意事項

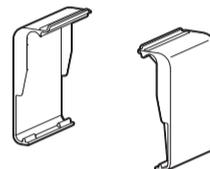
- 請徹底清除食物殘渣及水。
以免導致腐蝕或變形。
- 請待烤盤充分冷卻後，再進行清潔保養。
- 烤盤未充分冷卻時，請勿加水使其快速冷卻。
以免對塗層造成損傷。
- 調節保溫的溫度。
本機的保溫刻度設定在弱的溫度欄內。如在保溫的刻度下，使用過程中感覺溫度過低，可調節溫度調節桿，提高溫度。
- 請勿在殘留料理或加入水的狀態下放置保存本產品。
以免腐蝕產品或發生變形。

各部分名稱

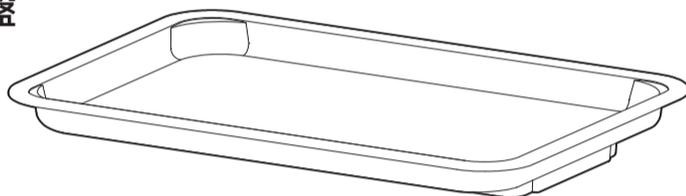
烤盤蓋



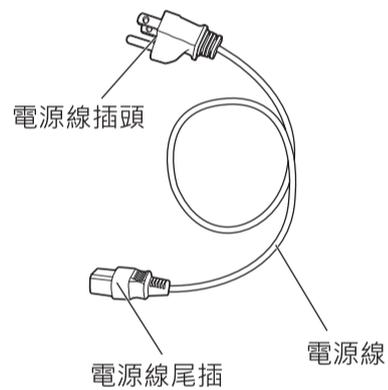
收納鎖扣 X2



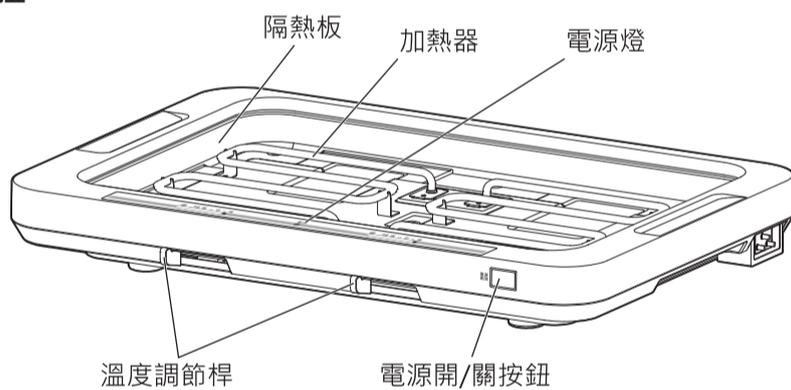
平面烤盤



電源線組件



本體



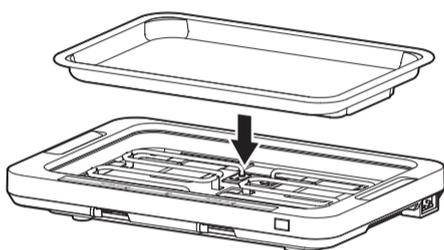
使用方法

■ 準備

1 解除左右收納鎖扣



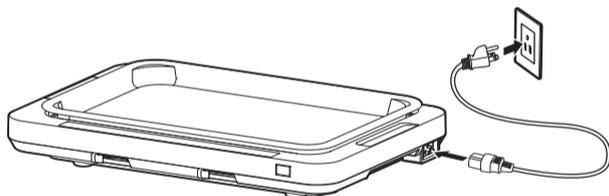
2 安裝需使用的烤盤



※ 烤盤左右方向都可安裝。

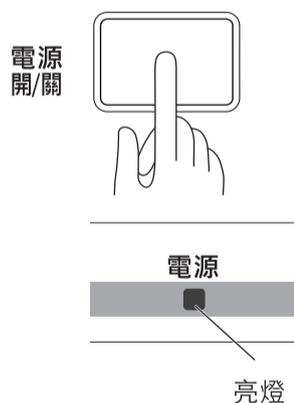
3 連接電源線

- 連接電源線之前，請確認溫度調節桿位於**關**處。
- 將電源線尾插連接到本體右側的電源接口，請確保將電源插頭插入接口。



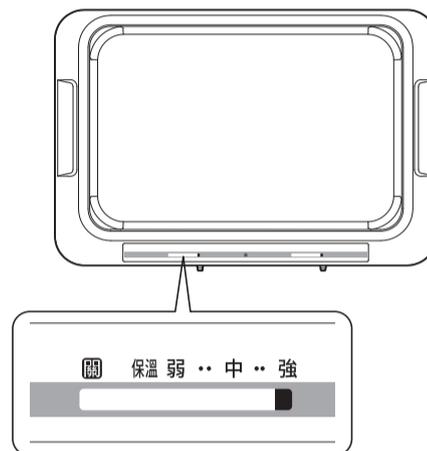
4 按下**電源開/關**按鈕，接入電源

- 電源燈點亮。



5 將溫度調節桿對準**強**，進行預熱

- 烤盤左右可獨立調節溫度。



※ 初次使用時，可能會出現煙霧及異味，會隨著使用次數增加而消失。

■ 烹調

⚠ 注意

- 使用本品時，即使加熱中指示燈熄滅，烤盤仍處於高溫狀態，請注意避免燙傷。

1 在所用烤盤上塗油

- 若僅使用烤盤單側，請在所用烤盤上塗油。



2 放入食材進行烹調

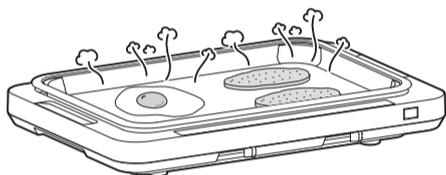
- 請勿使用金屬串籤、餐叉、刮刀等金屬器具。以免刮傷烤盤，導致塗層剝落。

在平面烤盤烹調

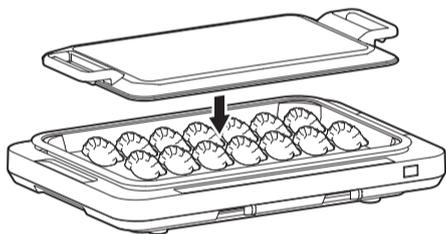
- 請使用溫度調節桿設定的烹調的溫度。烤盤左右可分別調節溫度。

【使用示例】

- ▶ 僅單側烹調，或者沒有烹調時，可以將溫度調節桿對準**保溫**，進行保溫。(如煎餅)
- ▶ 可左右分別設定不同的溫度，同時烹調兩種食物。(如烤肉和蔬菜)

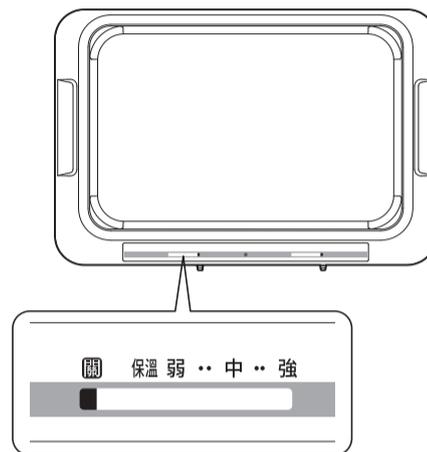


- ▶ 蒸食物時，蓋上烤盤蓋。



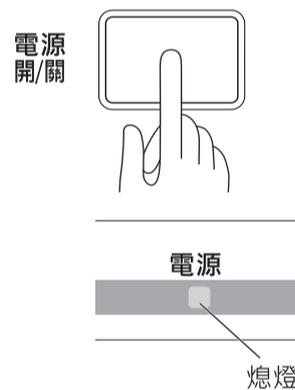
烹調結束

1 將溫度調節桿撥至**關**

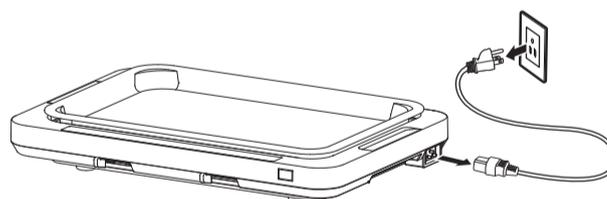


2 按下**電源開/關**按鈕，關閉電源

- **電源**燈熄滅。



3 拔掉電源線



- 待本體充分冷卻之後，再進行保養。



注意

- 使用中或使用後的一段時間內，烤盤仍處於高溫狀態，請小心燙傷。
- 請勿觸碰加熱器。

清潔保養



注意

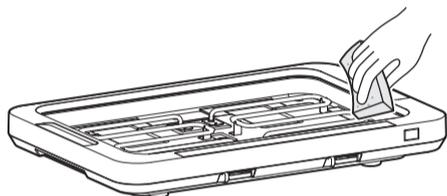
- 請務必拔下電源插頭，待本體充分冷卻後，再進行清潔保養。
- 請徹底清除食物殘渣及污垢。以免導致火災。
- 請勿向本體淋水或用水清洗本體。

- 每次使用後請務必進行清潔保養。
- 請勿使用去污粉、刷子、香蕉水、揮發油等清洗本產品。
- 請勿使用餐具清洗乾燥機進行清洗和乾燥。

本體

請使用充分擰乾的抹布擦拭

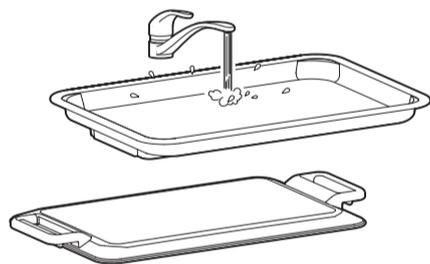
※ 不易清潔時，將浸有稀釋中性洗滌劑的柔軟抹布充分擰乾後進行擦拭。



烤盤、烤盤蓋

使用後，請用廚房紙巾擦除污垢，再用稀釋中性洗滌劑清洗，然後用水沖洗

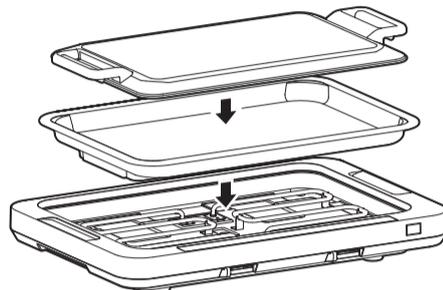
- 清洗後，請充分晾乾。



收納方法

1 安裝烤盤及烤盤蓋

- 按照平面烤盤、烤盤蓋的順序，重合於本體之上。



警告 ● 請確認烤盤下方無可燃物等雜物。

2 收納鎖扣的安裝

- 使用收納鎖扣，將烤盤蓋的把手與本體夾緊固定。



3 放入收納袋，收納於陰涼乾燥處

故障排除

在送修前請仔細閱讀本說明書，檢查是否為下述原因引起的異常。

常見故障	可能原因	解決方法
操作溫度調節桿不加熱（電源燈不亮）	● 電源插頭未完全插入插座	● 請將電源插頭完全插入插座。（→P6）
	● 電源線尾插脫落	● 請將電源線尾插插入本體右側的插口。（→P6）
	● 未開啟 電源開/關 按鈕	● 請按下 電源開/關 按鈕，打開電源。（→P6）
溫度調節桿置於 關 ， 電源燈 不熄滅	● 未關閉 電源開/關 按鈕	● 請按下 電源開/關 按鈕，關閉電源。（→P7）
僅單側加熱	● 單側的溫度調節桿被置於 關 或者 保溫	● 請左右分別調節火力。如兩側均需加熱，請分別操作兩側的溫度調節桿。（→P6）
烤盤傾斜	● 烤盤的安裝位置偏移	● 請將烤盤正確地安裝在本體中央。
加熱中發出異響	● 加熱器加熱導致金屬膨脹	● 並非故障。
出現煙霧及異味	● 初次使用時，可能會有煙霧和異味出現的情況	● 伴隨使用次數增加，逐漸減少消失。（→P6）

如仍不能排除故障

請諮詢購買時的銷售店或代理商。



警告

- 請勿擅自拆卸、修理、改造本產品。

規格

額定電壓		110V~
額定頻率		60Hz
額定功率		1350W
加熱器		加熱器 675W×2
電源線長 (約)		1.5m
產品尺寸	使用時 (裝配1個烤盤)	W589×D397×H94mm
	收納時 (不包含電源線, 包含收納鎖扣)	W596×D397×H127mm
產品重量 (總重量) (約)		6.0kg
附件		平面烤盤、烤盤蓋、電源線組件、收納鎖扣×2

※ 產品規格如有變更, 恕不另行通知。

■ 產品有毒有害物質元素情況說明表

單元Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼塑料件	○	○	○	○	○	○
電源線組件	○	○	○	○	○	○
溫控開關	—	○	—	○	○	○
發熱管	○	○	○	○	○	○
烤盤	○	○	○	○	○	○
內部連線及其他	○	○	○	○	○	○
標籤及印刷物	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %” 及 “超出0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。
 Note 1 : “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備考2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。
 Note 2 : “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.

備考3. “—” 係指該項限用物質為排除項目。
 Note 3 : The “ - ” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.

保固與售後服務

請務必仔細閱讀以下內容。

■ 保固卡

請務必向購買時的銷售店索要保固卡或發票。保固期內，服務維修時，請出示本保固卡，如遺失或毀損，導致字跡無法辨認，需付維修費用，因此請妥善保管保固卡或發票。

■ 保固期內

保固期：自購買之日起一年。
 在保固期內出現故障，依據“保固規定”本公司將免費維修。

■ 保固期外

請諮詢購買時的銷售店或代理商，需支付相關維修費用。

■ 關於售後服務

其他售後服務未盡事宜，詳情請諮詢購買時的銷售店或代理商。

左右溫控電烤盤 WHP-011

保固卡

本保固卡是自購買之日起，在如下期限內發生故障時，將按照如下保固規定提供免費維修的憑證。

購買日期 ※		保固期	
年 月 日		自購買之日起:1年 ※附屬品及消耗品除外	
客 戶	姓名	※ 銷 售 店	地址 商店名稱
	住址		
	電話 () -		電話 () -

保固規定

- 1 按照使用說明書和產品上黏貼的標識等注意事項，在正常使用狀態下發生的故障或損壞，本公司將免費維修或更換。
- 2 在保固期內因故障等，需要接受免費維修時，請出示保固卡或發票委託購買時的銷售店進行維修服務。
- 3 保固內容僅限於本產品本身的免費維修。即使在保固期內，也不提供其他保固服務。
- 4 保固期內以下情況需支付相關維修費用。
 - ① 由於不當使用和擅自維修造成的故障及損壞
 - ② 購買後由於不慎掉落造成的故障及損壞
 - ③ 由於火災、地震或其他自然災害造成的故障及損壞
 - ④ 用於家用以外的用途（如長時間用於工業、裝載於車輛、船舶上使用）時出現的故障及損壞
 - ⑤ 購買後搬運和運輸等過程中造成的故障及損壞
 - ⑥ 無法出示保固卡或發票
 - ⑦ 保固卡上未填寫購買日期、銷售店名或以上內容被塗改
- 5 本保固卡僅在台灣地區有效。
- 6 保固卡僅此一份，請務必妥善保管。

保固備忘錄

- ※ 本保固卡是在本保固卡明確規定的期限、條件下提供免費維修的憑證。但本保固卡不限制客戶從發行本保固卡的公司(保固責任人)及其他業者享有的法定權利。
- ※ 關於保固期外的維修等事宜，如有不明之處，請諮詢購買時的銷售店或代理商。
- ※ 關於保固期外的維修，詳情請參閱“保固與售後服務”。

委製商：日本愛麗思歐雅瑪株式會社

經銷商：

台灣愛麗思歐雅瑪股份有限公司 IRIS OHYAMA
TAIWAN CO.,LTD.

地 址 :台北市中山區南京東路三段168號11樓

郵 遞 :10488

TEL:0800-204-520

網 址 :www.irisohyama.co.jp(日文)

FAX:02-8772-2922